

Encadenamiento por repetición en la estructura coloquial

Emma Martinell Gifre

ADVERTIMENT. La consulta d'aquesta tesi queda condicionada a l'acceptació de les següents condicions d'ús: La difusió d'aquesta tesi per mitjà del servei TDX (www.tesisenxarxa.net) ha estat autoritzada pels titulars dels drets de propietat intel·lectual únicament per a usos privats emmarcats en activitats d'investigació i docència. No s'autoritza la seva reproducció amb finalitats de lucre ni la seva difusió i posada a disposició des d'un lloc aliè al servei TDX. No s'autoritza la presentació del seu contingut en una finestra o marc aliè a TDX (framing). Aquesta reserva de drets afecta tant al resum de presentació de la tesi com als seus continguts. En la utilització o cita de parts de la tesi és obligat indicar el nom de la persona autora.

ADVERTENCIA. La consulta de esta tesis queda condicionada a la aceptación de las siguientes condiciones de uso: La difusión de esta tesis por medio del servicio TDR (www.tesisenred.net) ha sido autorizada por los titulares de los derechos de propiedad intelectual únicamente para usos privados enmarcados en actividades de investigación y docencia. No se autoriza su reproducción con finalidades de lucro ni su difusión y puesta a disposición desde un sitio ajeno al servicio TDR. No se autoriza la presentación de su contenido en una ventana o marco ajeno a TDR (framing). Esta reserva de derechos afecta tanto al resumen de presentación de la tesis como a sus contenidos. En la utilización o cita de partes de la tesis es obligado indicar el nombre de la persona autora.

WARNING. On having consulted this thesis you're accepting the following use conditions: Spreading this thesis by the TDX (www.tesisenxarxa.net) service has been authorized by the titular of the intellectual property rights only for private uses placed in investigation and teaching activities. Reproduction with lucrative aims is not authorized neither its spreading and availability from a site foreign to the TDX service. Introducing its content in a window or frame foreign to the TDX service is not authorized (framing). This rights affect to the presentation summary of the thesis as well as to its contents. In the using or citation of parts of the thesis it's obliged to indicate the name of the author.

ÍNDICE DE FIGURAS

- Fig. 1 pág. 11 Valor informativo y comunicativo de los diálogos empleados en esta tesis.
- Fig. 2 pág. 12 Personas que intervienen en los diálogos no informativos.
- Fig. 3 pág. 12 Personas que intervienen en los diálogos informativos.
- Fig. 4 pág. 19 El coloquio, elemento del relato literario.
- Fig. 5 pág. 19 El coloquio, forma del relato literario.
- Fig. 6 pág. 32 La función comunicativa y los elementos componentes de una obra literaria.
- Fig. 7 pág. 33 Participación del autor y de los personajes en la novela y en el drama.
- Fig. 8 pág. 36 Distintos modos de participación del autor y de los personajes en la novela.
- Fig. 9 pág. 40 Repetición de parte de las figs. 7 y 8.
- Fig. 10 pág. 40 Otro modo de participación del autor y de los personajes en la novela.
- Fig. 11 pág. 44 Repetición de las figs. 7 y 10.
- Fig. 12 pág. 45 El tiempo en la novela y en el drama.
- Fig. 13 pág. 55 El movimiento en la novela y en el drama.
- Fig. 14 pág. 56 El movimiento en La Celestina.
- Fig. 15 pág. 60 La descripción en La Celestina.
- Fig. 16 pág. 61 Repetición de las figs. 7, 14 y 15.
- Fig. 17 pág. 64 Elaboración y espontaneidad de los diálogos utilizados.
- Fig. 18 pág. 68 La repetición en función de los interlocutores del coloquio.
- Fig. 19 pág. 76 Movimientos de entrada y salida de escena en el Acto I de La dama boba.
- Fig. 20 pág. 77 Movimientos de entrada y salida de escena en el Acto II de La dama boba.
- Fig. 21 pág. 78 Movimientos de entrada y salida de escena en el Acto III de La dama boba.
- Fig. 22 pág. 87 Posibilidades de expresar los movimientos de entrada y salida de escena en La dama boba.
- Fig. 23 pág. 93 Repetición de las figs. 13 y 14.
- Fig. 24 pág. 94 Entradas y salidas y presencia de los personajes en escena durante un acto.
- Fig. 25 pág. 95 Posiciones de los personajes en la escena y su consecuencia en el coloquio.

- Fig. 26 pág. 104 Formalización de las prevaricaciones idiomáticas de Sancho: tipo 1.
- Fig. 27 pág. 105 Formalización de las prevaricaciones idiomáticas de Sancho: tipo 2.
- Fig. 28 pág. 106 Formalización de las prevaricaciones idiomáticas de Sancho: tipo 3.
- Fig. 29 pág. 106 Formalización de las prevaricaciones idiomáticas de Sancho: tipo 4.
- Fig. 30 pág. 107 Formalización de las prevaricaciones idiomáticas de Sancho: tipo 5.
- Fig. 31 pág. 109 Emisor y receptores múltiples en El coloquio de los perros.
- Fig. 32 pág. 104 Autor, personajes y lectores, emisores y receptores en la novela.
- Fig. 33 pág. 140 Emisor y receptor de una obra poética no coloquiada.
- Fig. 34 pág. 140 Emisor y receptores de una obra poética coloquiada.
- Fig. 35 pág. 150 Diálogos-participación y diálogos-testimonio.
- Fig. 36 pág. 154 La información en la radio y en la televisión.
- Fig. 37 pág. 163 Los diálogos-testimonio de radio y televisión.
- Fig. 38 pág. 164 La situación comunicativa y la situación informativa.
- Fig. 39 pág. 179 Sucesión de premisas en un diálogo.
- Fig. 40 pág. 179 Fenómenos de interrupción: tipo 1.
- Fig. 41 pág. 179 Fenómenos de interrupción: tipo 2.
- Fig. 42 pág. 181 Interrupción y superposición simultáneas.
- Fig. 43 pág. 182 Fenómeno de superposición.
- Fig. 44 pág. 184 Fenómenos de superposición: tipo 1.
- Fig. 45 pág. 184 Fenómenos de superposición: tipo 2.
- Fig. 46 pág. 197 Emisores y receptores en las entrevistas transmitidas por los medios informativos.
- Fig. 47 pág. 198 Información textual y contextual en los medios informativos.
- Fig. 48 pág. 199 Relación significativa entre las premisas que constituyen una entrevista: tipo 1.
- Fig. 49 pág. 200 Relación significativa entre las premisas que constituyen una entrevista: tipo 2.
- Fig. 50 pág. 201 Caso de respuesta ofrecida por el entrevistador.
- Fig. 51 pág. 231 El proceso comunicativo real y la entrevista de prensa.
- Fig. 52 pág. 232 La entrevista real entre periodista y entrevistado y la entrevista ya publicada.

- Fig. 53 pág. 238 El contexto en la entrevista real y en la entrevista ya publicada.
- Fig. 54 pág. 260 Situación coloquial en los diálogos-participación y en los diálogos-testimonio.
- Fig. 55 pág. 293 Diálogos con una sola información.
- Fig. 56 pág. 294 Diálogos con más de una información.
- Fig. 57 pág. 300 Distintos tipos de diálogo.
- Fig. 58 pág. 327 Temas y personajes entrevistados en la obra de Salvador Pániker.
- Fig. 59 pág. 332 Entrevistas de Del Arco en torno a un mismo tema.
- Fig. 60 pág. 340 Valor informativo de la obra de Salvador Pániker.
- Fig. 61 pág. 343 El lector frente a la visión del autor y del entrevistado.
- Fig. 62 pág. 361 Esquemas de una situación coloquial normal, una situación monologal simple y otra situación monologal compleja.
- Fig. 63 pág. 379 Finalidades lingüística y extralingüística del acto comunicativo.
- Fig. 64 pág. 383 Clasificación de los diálogos según la información que proporcionan.
- Fig. 65 pág. 390 Varias formas posibles de división de un diálogo en unidades significativas.
- Fig. 66 pág. 393 Premisas interrogativa y enunciativa no pertenecientes a la misma unidad significativa.
- Fig. 67 pág. 394 Unidades significativas en un coloquio de tres premisas interrogativas y tres enunciativas.
- Fig. 68 pág. 396 Unidad significativa en las premisas interrumpidas.
- Fig. 69 pág. 396 Dos unidades significativas entre premisas donde dos de ellas constituyen interrupción.
- Fig. 70 pág. 397 Unidades significativas en coloquios en los que hay fenómenos de interrupción.
- Fig. 71 pág. 398 Siete premisas encadenadas sucesivamente.
- Fig. 72 pág. 399 Siete premisas con encadenamiento entre las interrogativas y las enunciativas.
- Fig. 73 pág. 400 Encadenamiento dialogal en las entrevistas.
- Fig. 74 pág. 401 Encadenamiento dialogal en entrevistas en las que la respuesta excede a la pregunta.
- Fig. 75 pág. 401 Encadenamiento dialogal en entrevistas en las que la respuesta no responde a la pregunta.
- Fig. 76 pág. 402 Encadenamiento dialogal en entrevistas con preguntas relacionadas significativamente.
- Fig. 77 pág. 403 Diálogo sin encadenamiento entre sus premisas.

- Fig. 78 pág. 404 Distintas formas de encadenamiento de diálogo: tipo 1.
- Fig. 79 pág. 404 Distintas formas de encadenamiento de diálogo: tipo 2.
- Fig. 80 pág. 405 Dos tipos de unidades significativas para cuatro premisas.
- Fig. 81 pág. 406 Encadenamiento y ausencia de encadenamiento entre una premisa interrogativa y la correspondiente premisa enunciativa.
- Fig. 82 pág. 407 Encadenamiento entre una respuesta del entrevistado y la siguiente premisa del entrevistador.
- Fig. 83 pág. 407 Emisión sucesiva de premisas interrogativas.
- Fig. 84 pág. 409 Dos tipos de unidades significativas para seis premisas.
- Fig. 85 pág. 410 Representación de las unidades significativas y de los encadenamientos en cuatro premisas.
- Fig. 86 pág. 411 Repetición en un diálogo de cuatro premisas y dos interlocutores.
- Fig. 87 pág. 412 Repetición en un diálogo de cuatro premisas y un interlocutor.
- Fig. 88 pág. 413 Posibles repeticiones entre cuatro premisas de un diálogo.
- Fig. 89 pág. 414 Cuatro premisas con repeticiones en boca de dos emisores.
- Fig. 90 pág. 414 La repetición en relación con las unidades significativas.
- Fig. 91 pág. 415 Acto de comunicación con un caso de repetición.
- Fig. 92 pág. 415 Repetición en boca de un solo emisor.
- Fig. 93 pág. 416 Esquema de las repeticiones de un diálogo.
- Fig. 94 pág. 422 Acto de comunicación en el que se indican las cuatro funciones de cada interlocutor.
- Fig. 95 pág. 423 Posible composición de una premisa con repetición.
- Fig. 96 pág. 427 Repetición de la fig. 94.
- Fig. 97 pág. 427 Acto de comunicación en el que no se realizan las cuatro funciones de cada interlocutor.
- Fig. 98 pág. 431 Mayor intensidad del proceso de codificación previo a la función emisora.
- Fig. 99 pág. 432 Relación entre el proceso descodificador y la premisa-repetición.
- Fig. 100 pág. 433 Repetición de la fig. 88.
- Fig. 101
- Fig. 101 pág. 434 Identidad entre los elementos de las premisas de dos sujetos.
- Fig. 102 pág. 443 Una premisa.

- Fig. 103 pág. 443 Una premisa interrogativa y otra enunciativa.
- Fig. 104 pág. 443 Sucesión de premisas de dos interlocutores.
- Fig. 105 pág. 444 Premisas interrogativas y premisas enunciativas de respuesta a las anteriores.
- Fig. 106 pág. 444 Tipos de relación entre premisas.
- Fig. 107 pág. 446 Representación de un diálogo de María Fontán, de nueve premisas.
- Fig. 108 pág. 446 Representación de un diálogo de María Fontán, de ocho premisas.
- Fig. 109 pág. 447 Representación de un diálogo de María Fontán, de once premisas.
- Fig. 110 pág. 447 Representación de un diálogo de María Fontán, de nueve premisas.
- Fig. 111 pág. 448 Representación de un diálogo de María Fontán, de trece premisas.
- Fig. 112 pág. 449 Representación de un diálogo de El Jarama, de catorce premisas.
- Fig. 113 pág. 450 Representación de un diálogo de El Jarama, de ocho premisas.
- Fig. 114 pág. 451 Una premisa interrogativa y una premisa enunciativa de respuesta a la anterior.
- Fig. 115 pág. 451 Variante de la fig. 103.
- Fig. 116 pág. 453 Representación de un diálogo de El Jarama, de diecisiete premisas.
- Fig. 117 pág. 455 Representación de un diálogo de un Paso, de ocho premisas.
- Fig. 118 pág. 455 Representación de un diálogo de un Paso, de trece premisas.
- Fig. 120 pág. 457 Variante de la fig. 102.
- Fig. 121 pág. 457 Sucesión de premisas de tres interlocutores, con numeración exterior.
- Fig. 122 pág. 458 Una premisa con numeración interior.
- Fig. 123 pág. 458 Sucesión de premisas de tres interlocutores, con numeraciones interior y exterior.
- Fig. 124 pág. 459 Dos diálogos entre dos interlocutores, con número igual y desigual de premisas, numeradas exteriormente.
- Fig. 125 pág. 460 Una premisa interrogativa con numeraciones interior y exterior.
- Fig. 126 pág. 461 Monólogo de dos premisas posiblemente dialogadas.
- Fig. 127 pág. 462 Representación de un monólogo con desdoblamiento del autor.
- Fig. 128 pág. 462 Representación de un monólogo con desdoblamiento del autor.
- Fig. 129 pág. 463 Representación de un monólogo con desdoblamiento del autor.

- Fig. 130 pág. 464 Representación de un monólogo con desdoblamiento del autor (cuatro premisas).
- Fig. 131 pág. 464 Representación de un monólogo con desdoblamiento del autor (dos premisas enunciativas).
- Fig. 132 pág. 465 Representación de un monólogo con desdoblamiento del autor (dos premisas enunciativas).
- Fig. 133 pág. 465 Representación de un monólogo con desdoblamiento del autor (dos premisas enunciativas).
- Fig. 134 pág. 465 Representación de un monólogo con desdoblamiento del autor (una premisa interrogativa y una premisa enunciativa).
- Fig. 135 pág. 466 Representación de un monólogo con desdoblamiento del autor (dos premisas, interrogativa la segunda).
- Fig. 136 pág. 467 Representación de un monólogo con desdoblamiento del autor (dos premisas, interrogativa la segunda).
- Fig. 137 pág. 467 Representación de un monólogo con desdoblamiento del autor (dos premisas, interrogativa la primera).
- Fig. 138 pág. 468 Dos premisas con numeración interior y exterior e indicación de una repetición.
- Fig. 139 pág. 469 Dos premisas con numeración interior y exterior e indicación de las repeticiones que encierran elementos lingüísticos.
- Fig. 140 pág. 470 Representación de un diálogo de Timoneda, de diez premisas, con numeración, indicación de las repeticiones y descripción de los elementos lingüísticos.
- Fig. 141 pág. 472 Una premisa numerada, que encierra los elementos lingüísticos.
- Fig. 142 pág. 472 Una premisa numerada, que encierra los elementos lingüísticos agrupados según su función.
- Fig. 143 pág. 474 Representación de un diálogo de Unamuno, de dos premisas, con numeración, indicación de las repeticiones y descripción de los elementos lingüísticos agrupados según su función.
- Fig. 144 pág. 475 Otra representación de un diálogo de Unamuno.
- Fig. 145 pág. 475 Otra representación de un diálogo de Unamuno.
- Fig. 146 pág. 476 Otra representación de un diálogo de Unamuno.
- Fig. 147 pág. 477 Representación de un diálogo de Diálogo de la Lengua, de dos premisas, con indicación de las repeticiones.
- Fig. 148 pág. 477 Otra representación de un diálogo de Diálogo de la Lengua.
- Fig. 149 pág. 477 Otra representación de un diálogo de Diálogo de la Lengua.

- Fig. 150 pág. 479 Representación de un diálogo de Un drama nuevo, de cuatro premisas de tres interlocutores, con numeración, indicación de las repeticiones y descripción de los elementos lingüísticos agrupados según su función.
- Fig. 151 pág. 479 Representación de un diálogo de El sí de las niñas, con indicación de los elementos lingüísticos y las repeticiones.
- Fig. 152 pág. 480 Representación de un diálogo de Sotileza, de seis premisas, con indicación de los elementos lingüísticos y las repeticiones.
- Fig. 153 pág. 481 Representación de un diálogo de El gallego y su cuadrilla, de seis premisas, con indicación de los elementos lingüísticos y las repeticiones.
- Fig. 154 pág. 482 Dos diálogos, de tres y cinco premisas, con numeración exterior.
- Fig. 155 pág. 484 Unidades significativas en un diálogo entre los interlocutores A y B.
- Fig. 156 pág. 484 Unidades significativas en un diálogo entre los interlocutores A y B, que se inician con cada premisa interrogativa de A.
- Fig. 157 pág. 485 Unidades significativas en un diálogo entre los interlocutores A y B, que se inician con cada premisa enunciativa de B.
- Fig. 158 pág. 486 Unidades significativas en un diálogo entre los interlocutores A y B, que se inician con cada premisa enunciativa de A.
- Fig. 159 pág. 487 Repetición, en una premisa, de un elemento de otra premisa no inmediatamente anterior.
- Fig. 160 pág. 488 Repetición, en una premisa, de un elemento de otra premisa no inmediatamente anterior, en boca de un solo emisor.
- Fig. 161 pág. 489 Dos repeticiones encadenadas, en un diálogo de tres premisas.
- Fig. 162 pág. 489 Repetición entre premisas enunciativas y las anteriores, interrogativas.
- Fig. 163 pág. 490 Relación entre el fenómeno de la repetición y las unidades significativas.
- Fig. 164 pág. 493 Representación exhaustiva de un diálogo de televisión, de cuarenta premisas.
- Fig. 165 pág. 496 Representación exhaustiva de un diálogo de radio, de treinta y cuatro premisas.
- Fig. 166 pág. 500 Representación exhaustiva de un diálogo de prensa, de ochenta y cuatro premisas.
- Fig. 167 pág. 504 Representación exhaustiva de un diálogo de la obra de Del Arco, de cincuenta y tres premisas.
- Fig. 168 pág. 515 Representación exhaustiva de un diálogo de la obra de Salvador Pániker, de ciento ochenta y tres premisas.
- Fig. 169 pág. 517 Repetición, en boca de un solo emisor, entre premisas muy distantes.

ÍNDICE DE MATERIAS

INTRODUCCIÓN	1
PARTE I: PROCEDENCIA DE LOS MATERIALES	7
Introducción	8
1. El diálogo literario	18
2. El diálogo de radio, de televisión y de prensa	144
3. Los diálogos reales	257
4. El diálogo de entrevistas recogidas en libros	323
PARTE II: EL COLOQUIO	348
1. El coloquio	349
2. El encadenamiento significativo y el encadenamiento formal en el coloquio	386
3. Formas de representación gráfica de los fenómenos de encadenamiento dia- logal y de repetición formal	443
PARTE III: LOS CAMBIOS EN LA REPETICIÓN EN LOS ENCA- DENAMIENTOS DE DIÁLOGO	520
PARTE IV: EJEMPLIFICACIÓN DE LOS FENÓMENOS DE CAMBIO EN LAS REPETICIONES EN LOS ENCADENAMIENTOS DE DIÁLOGO	648
CONCLUSIONES	669
BIBLIOGRAFÍA	674
ÍNDICE DE FIGURAS	765
ÍNDICE DE MATERIAS	773

